

Обзор выпусков Beacon за 2007 – Помните уроки происшествий!

January 2008

Комитет Beacon хотел бы поблагодарить перечисленных ниже добровольных переводчиков за их помощь в 2007 году. Благодаря их усилиям публикации Beacon были прочитаны по всему миру.

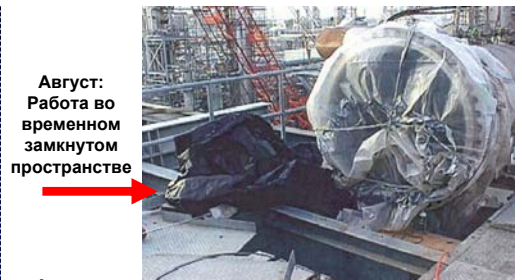
Arabic: Khalid Walid Haj Ahmed, Gulf Chemicals & Industrial Oils Co.	Brazilian Portuguese: Antonio Lauzana, Petrobras / Repar	Chinese: Li Yi, Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd
Danish: Martin Anker Nielsen	Dutch: Marc Brorens, BP Rotterdam Refinery	French: Robert Gauvin, Pétromont
German: Dieter Schloesser, Basell	Gujarati: Mayoor Vaghela, HELPS Safety Consultant	Hebrew: Yigal Riesel and Shlomit Magidovich
Hindi: Alok Agrwal, Chilworth Safety & Risk Management	Hungarian: Maria Molnarne, BAM, Berlin	Indonesian: Alvin/Darmawan/Vidya/Wahyu - IIPS
Italian: Cesare Mazzini and Monia Casana, Uniqema	Japanese: Takuya Kotani and colleagues, SCE-NET	Korean: Hwan Bae, SK Corporation
Malay: Pillai Sreejith, Trident Consultants	Marathi: Shirish Gulawani, Excel Industries Ltd	Persian (Farsi): Mostafa Sadeghpour, National Petrochemical Co.
Portuguese: Nuno Pacheco, Repsol Polimeros and Helder Figueira, DuPont Safety Resources	Russian: Sergey V. Belyaev, EHS Manager	Spanish: Julio Miranda, JGM Process Safety
Swedish: David Aronsson, DSM Anti-Infectives	Thai: Surak Sujaritputangoon, HMC Polymers Co., Ltd.	Traditional Chinese: S.G.Lin, Taiwan Polypropylene Co., Ltd.



Январь:
Разрушение
емкости под
вакуумом



Июнь:
Культура
безопасности



Август:
Работа во
временном
замкнутом
пространстве



Ноябрь:
Хрупкость
металла,
вызванная
холодом



Апрель:
Ответ на
чрезвычайную
ситуацию



Сентябрь:
Допуск на
сварочные
работы

Знали это?

Индексированный ключевыми словами, удобный для поиска архив всех последних выпусков CCPS Process Safety Beacon доступен в Интернете по адресу <http://sache.org/beacon/products.asp>. Архив содержит бесплатную версию «только для чтения» т.е последние публикации Beacon можно читать, но нельзя распечатать. Для того, чтобы получить доступ к печатаемой версии Beacon, пожалуйста, контактируйте с CCPS для оформления членства в SACHE (Safety and Chemical Engineering Education).

Наилучшие пожелания для SAFE, счастливого и продуктивного 2008 года!

AICHE © 2008. All rights reserved. Reproduction for non-commercial, educational purposes is encouraged. However, reproduction for the purpose of resale by anyone other than CCPS is strictly prohibited. Contact us at ccps_beacon@aiiche.org or 212-591-7319

The Beacon is usually available in Arabic, Chinese, Danish, Dutch, English, French, German, Gujarati, Hebrew, Hindi, Hungarian, Italian, Japanese, Korean, Malay, Marathi, Persian, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish, and Thai.